

РЕЦЕПТ

5 (97) 2014

Беларусь

Журнал зарегистрирован
в Министерстве информации
Республики Беларусь
Регистрационное свидетельство № 1220

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»,
ООО «Искамед», ЗАО «Унифарм»

Адрес редакции:
220023, Минск, ул. Чернышевского, 10а, оф. 805
Тел.: (017) 280 01 12, (017) 280 88 09
e-mail: recipe@recipe.by

Директор Евтушенко Л.А.
Заместитель главного редактора Шпартов А.А.
Стилистический редактор Войцехович К.О.
Руководитель отдела рекламы Коваль М.А.
Технический редактор Мурашко А.В.

Украина

Журнал зарегистрирован
в Государственной регистрационной
службе Украины
Регистрационное свидетельство KB № 18183-6983P

Учредитель:
УП «Профессиональные издания»

Представительство в Украине:
ООО «Издательский дом
«Профессиональные издания»

Директор Ильина В.А.
Контакты:
Тел.: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Подписка

в каталоге РУП «Белпочта» (Беларусь)
индивидуальный индекс 74929
ведомственный индекс 749292

в каталоге ОАО «Арзи» (Российская Федерация)
индекс 74929

в каталоге АО «Казпочта» (Казахстан)
индекс 74929

В Украине подписка оформляется через офис
ООО «Издательский дом «Профессиональные издания».

В электронных каталогах «Газеты и журналы»
на сайтах агентств:

ООО «Интерпочта-2003» (Российская Федерация)
ООО «Информнаука» (Российская Федерация)
ЗАО «МК-Периодика» (Российская Федерация)
ГП «Пресса» (Украина)
ГП «Пошта Молдовей» (Молдова)
АО «Летувос паштас» (Литва)
ООО «Подписное агентство PKS» (Латвия)
Фирма «INDEX» (Болгария)
Kubon&Sagner (Германия)

индекс 74929

Электронная версия журнала доступна
на сайте научной электронной библиотеки РФ
www.elibrary.ru и в базе данных East View
на сайте **www.eastview.com**

По вопросам приобретения журнала обращайтесь
в редакцию в Минске
и представительство издательства в Киеве
по тел.: +38 (067) 360 93 80

Журнал выходит 1 раз в 2 месяца.
Цена свободная.

Подписано в печать: 11.11.2014.
Тираж 1500 экз.
Заказ №

Формат 70x100 1/16. Печать офсетная.

Отпечатано в типографии
ООО «Фидрик и К», 220125 г. Минск,
пр. Независимости, 177, пом. 2.
ЛП № 02330/442 от 04.12.2013 г.,
выдана Министерством информации РБ.

© «Рецепт»

Авторские права защищены. Любое воспроизведение материалов издания возможно только с письменного
разрешения редакции с обязательной ссылкой на источник.

© УП «Профессиональные издания», 2014

© Оформление и дизайн УП «Профессиональные издания», 2014

Беларусь

Украина

Главный редактор Годовальников Г.В.,
к.ф.н.

Главный редактор Гудзенко А.П.,
д.ф.н., профессор

Редакционная коллегия:

Алексеев Н.А., к.ф.н.,
Боровая Т.В., к.м.н., доц.,
Вальковская Е.В.,
Воронов Г.Г., к.м.н., доц.,
Гавриленко Л.Н., к.м.н., доц.,
Гореньков В.Ф., д.ф.н., проф.,
Гурина Н.С., д.б.н., проф.,
Доста Н.И., к.м.н., доц.,
Захаренко А.Г., к.м.н., доц.,
Лукьянов А.М., д.м.н.,
Покачайло Л.И., к.ф.н.,
Реутская Л.А.,
Рождественский Д.А., к.м.н.,
Сосонкина В.Ф.,
Сытый В.П., д.м.н., проф.,
Трухачева Т.В., к.т.н.,
Хулуп Г.Я., д.м.н., проф.,
Шамсутдинова Т.А., к.м.н.,
Шеин В.С.,
Шеряков А.А., к.ф.н.

Редакционная коллегия:

Волох Д.С., д.ф.н., проф.,
Громовик Б.П., д.ф.н., проф.,
Грошовой Т.А., д.ф.н., проф.,
Давтян Л.Л., д.ф.н., проф.,
Кабачная А.В., д.ф.н., проф.,
Кныш Е.Г., д.ф.н., проф.,
Лукьянчук В.Д., д.м.н., проф.,
Мнушко З.Н., д.ф.н., проф.,
Немченко А.С., д.ф.н., проф.,
Петюнин Г.П., д.ф.н., проф.,
Пономаренко Н.С., д.ф.н., проф.,
Посылкина О.В., д.ф.н., проф.,
Савченкова Л.В., д.м.н., проф.,
Сятыня М.Л., д.ф.н., проф.,
Тихонов А.И., д.ф.н., проф., акад. УАН,
Толочко В.М., д.ф.н., проф.,
Трохимчук В.В., д.ф.н., проф.,
Хоменко В.Н., д.ф.н.,
Черных В.П., д.ф.н., д.х.н., проф.,
Ярных Т.Г., д.ф.н., проф.

Рецензируемое издание

Входит в Перечень научных изданий Республики Беларусь для опубликования результатов диссертационных исследований.

Научные статьи, опубликованные в журнале, для украинских соискателей ученых степеней на основании приказа МОНмолодьспорта Украины от 17.10.2012 № 1112 приравняются к зарубежным публикациям.

Ответственность за точность приведенных фактов, цитат, собственных имен и прочих сведений, а также за разглашение закрытой информации несут авторы.

Редакция может публиковать статьи в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения автора.

International scientific journal for pharmacists and doctors

RECIPE

RECEIPT

5 (97) 2014

Belarus

The journal is registered
in the Ministry of information
of the Republic of Belarus
Registration certificate № 1220

Founder:
UE «Professional Editions»,
LLC «Iskamed», JSC «Unipharm»

Address of the editorial office:
220023, Minsk, Chernyshevsky str., 10A, Office 805
phone: +375 (017) 385 65 08, (017) 280 88 09
e-mail: recipe@recipe.by

Director Evtushenko L.
Deputy editor-in-chief Shpartov A.
Stylistic editor Voitsekhovich K.
Head of advertising department Koval M.
Technical editor Murashko A.

Ukraine

The journal is registered
at the State registry of Ukraine
Registration certificate № 18183-6983P

Founder:
UE «Professional Editions»

Representative Office in Ukraine:
LLC «Publishing house» Professional Edition»

Director Ilyina V.
Contacts:
phone: +38 (067) 363 65 05, (095) 091 24 50
e-mail: profidom@ukr.net

Subscription: Belarus:

in the Republican unitary enterprise «Belposhta»
individual index – 74929
departmental index – 749292

in catalogue JSC «ARZI» (Russian Federation)
index 74929

in JSC «Kazpochta» catalogue (Kazakhstan)
index 74929

In Ukraine the subscription is made out through office
LLC «Publishing house» Professional Edition»

In the electronic catalogs «Newspapers and
Magazines» on web-sites of agencies:
LLC «Interpochta-2003» (Russian Federation)
LLC «Informnauka» (Russian Federation)
JSC «MK-Periodika» (Russian Federation)
SE «Press» (Ukraine)
SE «Poshta Moldovey» (Moldova)
JSC «Letuvos pashtas» (Lithuania)
LLC «Subscription Agency PKS» (Latvia)
«INDEX» Firm agency (Bulgaria)
Kubon&Sagner (Germany)

index 74929

The electronic version of the journal is available
on the scientific electronic library's website of the
Russian Federation www.elibrary.ru and in East View
database on the website www.eastview.com

Concerning acquisition of the journal address
to the editorial office in Minsk
and publishing house representation in Kiev
phone: +38 (067) 360 93 80

The frequency of journal is 1 time in 2 months.
The price is not fixed.

Sent for the press 11.11.2014.
Circulation is 1500 copies.
Order №

Format 70x100 1/16. Litho.

Printed in printing house
LLC «Fidric K», 220125,
Minsk, Independence Avenue, 177, ind.2.
Number PL 02330/442 of 12.04.2013,
Issued by Ministry of Information of Belarus.

© «Recipe»

Copyright is protected. Any reproduction of materials of the edition is possible only with written
permission of edition with an obligatory reference to the source.

© «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2014

© Design and decor of «Professional Editions» Unitary Enterprise, 2014

Belarus

Ukraine

Editor-in-chief Godovalnikov G.,
PhD (pharm.)

Editorial council:

Alekseev N., PhD (pharm.),
Borovaya T., Assoc. Prof., M.D.,
Valkovskaya E.,
Voronov G., Assoc. Prof., M.D.,
Gavrilenko L., Assoc. Prof., M.D.,
Gorenkov V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Gurina N., Prof., Dr.Sci. (biol.),
Dosta N., Assoc. Prof., M.D.,
Zakharenko A., Assoc. Prof., M.D.,
Lukyanov A., Full Doctor,
Pokachaylo L., PhD (pharm.),
Reutskaya L.,
Rogdestvenskiy D., M.D.,
Sosonkina V.,
Sytyi V., Prof., Full Doctor,
Trukhacheva T., M.D.,
Hulup G., Prof., Full Doctor,
Shamsutdinova T., M.D.,
Sheyin V.,
Sheryakov A., PhD (pharm.)

Editor-in-chief Gudzenko A.,
Prof., Dr.Sci. (pharm.)

Editorial council:

Voloh D., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Gromovik B., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Groshovoy T., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Davtyan L., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Kabachnaya A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Knysh E., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Lukyanchuk V., Prof., Full Doctor,
Mnushko Z., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Nemchenko A., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Petyunin G., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Ponomarenko N., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Posylkina O., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Savchenkova L., Prof., Full Doctor,
Syatynya M., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Tikhonov A., Prof., Dr.Sci. (pharm.), Akkad. NAS of Ukraine,
Tolochko V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Trokhimchuk V., Prof., Dr.Sci. (pharm.),
Homenko V., Dr.Sci. (pharm.),
Chernykh V., Prof., Dr.Sci. (pharm., chem.),
Yarnykh T., Prof., Dr.Sci. (pharm.)

Peer-reviewed edition

The journal is included into a List of scientific publications of the Republic of Belarus for the publication of the results of the dissertation research.

Scientific articles published in the journal for Ukrainian applicants of academic degrees on the basis of the order of Ministry of Education and Science, Youth and Sports of Ukraine from 17.10.2012 № 1112 are equated to foreign publications.

Responsibility for the accuracy of the given facts, quotes, own names and other data, and also for disclosure of the classified information authors bear.

Editorial staff can publish articles as discussion, without sharing the point of view of the author.

СЛОВО РЕДАКТОРА

Уважаемые коллеги-читатели журнала «Рецепт»!

Сегодня хочется затронуть тему проблемы рекламы лекарственных средств. Я не оговорился, а умышленно употребил термин «проблема», чтобы подчеркнуть всю спорность данного элемента продвижения лекарственных средств на рынок и ее направленность на потребителя, под которым понимается врач, фармацевт и пациент. Существует несколько версий происхождения фразы «реклама – двигатель торговли». Согласно одной из них, ее автор – предприниматель Людвиг Метцель. Именно он в 1878 г. основал первое в России рекламное бюро. Лозунгом новой конторы стало: «Объявление есть двигатель торговли». Иными словами, хочешь больше продать – сделай хорошую рекламу и продашь больше. Современное законодательство дает следующее определение рекламе: информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке. Исходя из вышеуказанного определения, можно сформулировать основную задачу рекламы как призыв представителей целевой аудитории к действию (выбору товара или услуги, осуществлению покупки и т.п.), а также как формирование запланированных рекламодателем выводов об объекте рекламирования. Иными словами, современная реклама не ограничивается доведением информации, она носит явно выраженный пропагандистский характер в виде формирования благоприятного мнения потребителя о том или ином товаре. И к сожалению, именно эта часть является главной в рекламной продукции о лекарственных средствах. Неспроста в профессиональной среде все чаще возникают дискуссии на тему запрета рекламы лекарственных средств. И мнения совершенно полярные: от полного запрета до расширения списка рецептурных лекарственных средств, включая психотропные и наркотические. Противники рекламы ссылаются на то, что лекарственное средство есть средство специального назначения и никак не может быть товаром массового распространения. Индивидуальный подход, доза и руки профессионала превращают химическое вещество в средство лечения. Сторонники утверждают, что это не классическая реклама, а способ продвижения информации о лекарственном средстве к потребителю с целью предложить возможность выбора новых, более безопасных и эффективных средств для лечения. Противники отмечают, что грань между информацией и рекламой практически неразличима. Фармацевтическая промышленность спонсирует практически все журналы и статьи, включая авторов. Сторонники утверждают, что без такой информации пациент не получит своевременного, нового и высокоэффективного лечения, ибо такая информация принадлежит только фармацевтическим компаниям. На сегодняшний день достигнуто хрупкое перемирие, которое характеризуется следующими факторами: В Беларуси и Украине введены законодательные ограничения рекламы лекарственных средств. Разрешена реклама только безрецептурных лекарственных средств для населения. Разрешена реклама всех лекарственных средств в специализированных изданиях для врачей и фармацевтов. Однако сегодняшние реалии требуют все большей динамики. И в этой части было бы полезно рассмотреть следующие направления: присоединение к единому этическому пространству развитых в фармацевтическом отношении стран как основа системы саморегулирования рекламы лекарственных средств. Доработка и внедрение «GPP – Good Publication Practice» – надлежащей практики публикации научных статей о лекарственных средствах. Разработка четких и однозначных критериев разграничения фармацевтической информации и рекламы лекарственных средств. Одним словом, проблема есть, проблема крайне серьезная и требует своего решения, вполне возможно, непопулярного и непростого.

Главный редактор
в Беларуси



Г.В. Годовальников



Юбилей	8	растительного происхождения на модели хронического гепатита <i>Геруш О.В., Яковлева Л.В., Леницкая Е.Б.</i>	60
Хроника, события, факты		Новые подходы к фармакологической коррекции возрастных изменений репродуктивной функции в эксперименте на животных <i>Егорова Е.А., Яковлева Л.В., Кошечкина Е.Ю., Ларьяновская Ю.Б.</i>	72
Международная научно-практическая конференция «Медицина на рубеже веков: к 100-летию Первой мировой войны» <i>Сосонкина В.Ф.</i>	10	Биотехнологические лекарственные средства Диагностические признаки гомеопатического сырья травы <i>Ruta graveolens L.</i> <i>Ветютнева Н.А., Радченко А.П., Тодорова В.И., Пилипчук Л.Б., Нужина Н.В., Паламарчук Е.П.</i>	82
Международный научно-практический симпозиум «Рациональное применение лекарственных средств» <i>Гавриленко Л.Н.</i>	13	Клиническое применение лекарственных средств Буллезный пемфигоид и герпетиформный дерматоз Дюринга: клиника, диагностика, лечение <i>Колос Ю.В.</i>	88
Конференция «Основные тенденции развития рекламного рынка в Таможенном союзе» <i>Ровенская В.</i>	17	Клиническая характеристика пациентов с этиологически значимой контаминацией мочеполового тракта <i>Ureaplasma urealyticum</i> и вопрос целесообразности проведения им этиотропной терапии <i>Хилькевич Н.Д., Сухобокова Н.Н., Хвойницкая С.В., Процкевич С.К.</i>	98
Фармацевтический интернациональный лагерь инноваций <i>Богданов А.</i>	19	Индивидуализированный подбор бронхолитиков для купирования приступов бронхиальной астмы у детей со структурной патологией легких <i>Ненартович И.А., Жерносок В.Ф.</i>	105
Новости регистрации Обзор регистрации лекарственных средств <i>Воронов Г.Г.</i>	20	Обзоры и лекции Мелазма: что делать? <i>Лукиянов А.М.</i>	117
Анализ фармацевтических рынков Потребности врачей в информации о лекарственных средствах в условиях внедрения формулярной системы <i>Кабачная А.В., Шелковая Э.В., Кабачный А.Г.</i>	29	Профилактика и лечение инфекционных осложнений у пациентов с острыми лейкозами <i>Лендина И.Ю., Стома И.О., Искров И.А., Усс А.Л., Карпов И.А., Власенкова С.В.</i>	127
Исследования современного состояния управления ассортиментом лекарственных средств в аптечной сети на региональном фармацевтическом рынке <i>Барнатович С.В.</i>	36	Лечение – свет... <i>Богданов А.</i>	136
Научные исследования Влияние атипичного НПВС N-ацетил-L-пролина на гемодинамику и вегетативный статус у крыс <i>Волчек А.В., Козмидиади А.О., Дубовик Б.В.</i>	44	Для авторов	138
Влияние наночастиц серебра на гематологические показатели крови крыс линии Wistar при генерализованной инфекции <i>Прискока А.О., Резниченко Л.С., Ульберг З.Р., Чекман И.С.</i>	51		
Гепатопротекторная активность нового лекарственного средства			

Anniversary	8	medicine on the model of chronic hepatitis <i>Gerush O., Yakovleva L., Lenitskaya E.</i>	60
Chronicle, events, facts			
International scientific-practical conference «Medicine at the border of centuries: to the anniversary of the World war the First» <i>Sosonkina V.</i>	10	New approaches to the pharmacological correction of the aging changes of fertility function during the experiments in animals <i>Egorova E., Yakovleva L., Koshevaya E., Laryanovskaya Yu.</i>	72
International scientific-practical symposium «Rational application of the medicines» <i>Gavrilenko L.</i>	13	Biotechnological medicines Diagnostic signs of homoeopathic raw material of <i>Ruta graveolens</i> L. grass <i>Vetiutneva N., Radchenko A., Todorova V., Pilipchuk L., Nuzhyna N., Palamarchuk H.</i>	82
Conference «Main tendencies of the advertising market of the Customs Union» <i>Rovenskaya V.</i>	17	Clinical application of medicines Bullous pemphigoid and dermatitis herpetiformis: clinics, diagnosis, treatment <i>Kolas Yu.</i>	88
Pharmaceutical international innovative campaign <i>Bogdanov A.</i>	19	Clinical characteristic of patients with etiologically significant <i>Ureaplasma</i> <i>urealyticum</i> – caused by contamination of urogenital tract and the matter of suitability of the etiotropic therapy in their case <i>Khilkevich M., Sukhabokava N., Khvainitskaya S., Pratskevich S.</i>	98
Registration news			
Overview of drug registration <i>Voronov G.</i>	20	Personalized assignment of bronchial spasmolytics for bronchial asthma attack in children with lung structural pathology <i>Nenartovich I., Zhernosek V.</i>	105
Analysis of the pharmaceutical markets		Reviews and lectures	
The needs of medical doctors for information about medicines in conditions of the formulary system implementation <i>Kabachnaya A., Shelkovaya E., Kabachnyi A.</i>	29	Melasma: what to do? <i>Lukeyanau A.</i>	117
The research of current state of medicines range in the pharmacy network in regional pharmaceutical market <i>Barnatovych S.</i>	36	Prophylaxis and treatment of infectious complications in patients with acute leukemia <i>Lendina I., Stoma I., Iskrov I., Uss A., Karpov I., Vlasenkova S.</i>	127
Scientific researches		Treatment is a light... <i>Bogdanov A.</i>	136
The effect of N-acetyl-L-proline, an atypical NSAID, on hemodynamics and vegetative status in rats <i>Vauchok A., Kozmidiadi A., Dubovik B.</i>	44	For authors	156
Effect of silver nanoparticles on blood hematologic parameters of Wistar rats under the generalized infection <i>Pryskoka A., Reznichenko L., Ulberg Z., Chekman I.</i>	51		
Hepatoprotective activity of the new plant origin			